



# Khalai parle aux plantes



✎ Ursula Nafula

📧 Jesse Pietersen

📄 Alexandra Danahy

😊 French

📖 Level 2

# Storybooks Canada

[storybookscanada.ca](http://storybookscanada.ca)

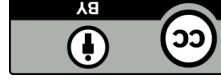
## Khalai parle aux plantes

Written by: Ursula Nafula

Illustrated by: Jesse Pietersen

Translated by: Alexandra Danahy

This story originates from the African Storybook ([africanstorybook.org](http://africanstorybook.org)) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons

[Attribution 4.0 International License.](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0)

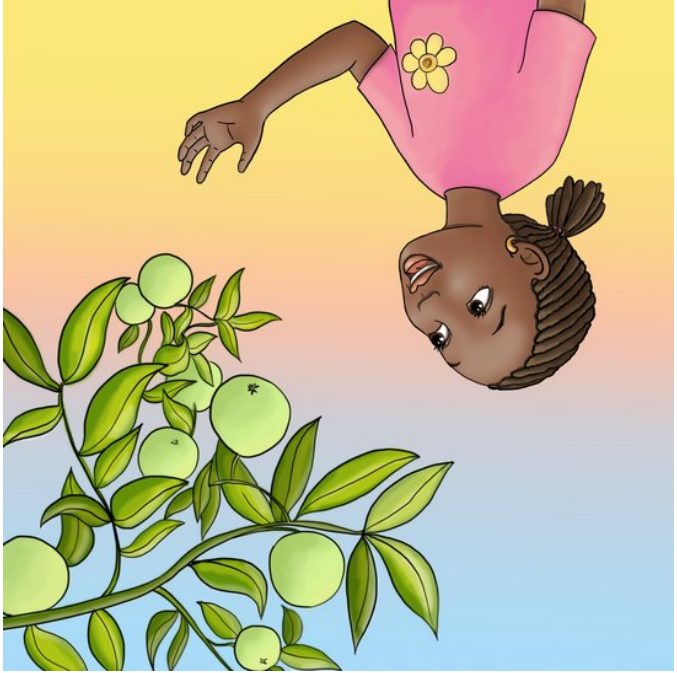
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>





Voici Khalai. Elle a sept ans. Son nom signifie « celle qui est bonne » dans sa langue, le lubukusu.

Khalai se réveille et parle à l'oranger.  
« S'il-te-plais oranger, grandis et  
donne-nous beaucoup d'oranges  
mûres. »





Khalai marche à l'école. En chemin, elle parle à l'herbe. « S'il-te-plais herbe, deviens plus verte et ne sèche pas. »

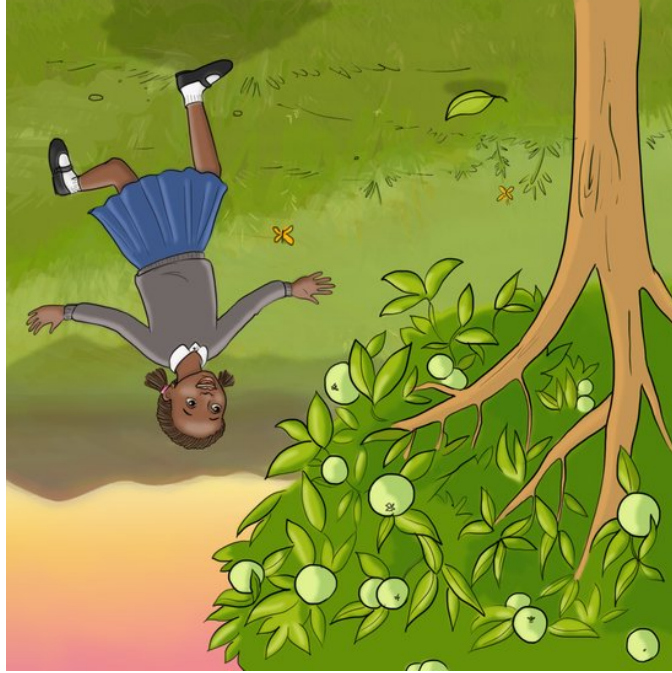


« Les oranges sont encore vertes, » soupire Khalai. « Je te verrai demain oranger, » dit Khalai. « Peut-être demain tu auras une orange mûre pour moi ! »

Khalai passe des fleurs sauvages.  
 « S'il-vous-plais fleurs, continuez à  
 fleurir pour que je puisse vous  
 porter dans mes cheveux. »



Quand Khalai retourne chez elle de  
 l'école, elle visite l'oranger. « Est-ce  
 que tes oranges sont mûres ? »  
 demande Khalai.





À l'école, Khalai parle à l'arbre au centre du camp. « S'il-te-plais arbre, fais pousser des grandes branches pour que nous puissions lire sous ton ombre. »



Khalai parle à la haie qui entoure son école. « S'il-te-plais, pousse avec puissance et empêche les personnes méchantes d'entrer. »